

# 莲华眼陀罗尼

【2001 年修正版】

namo ratna-trayāya. nama ārya padma-netrāya  
拿牟 喇<sub>(弹)</sub>得拿<sub>(合)</sub> 得喇<sub>(合、弹)</sub> 呀<sub>(引)</sub> 呀 拿嘛 阿<sub>(引)</sub> 哩呀<sub>(合)</sub> 巴得吗<sub>(合)</sub>-内得喇<sub>(合、弹、引)</sub> 呀  
tathāgatāya. namaḥ sarva nī-varaṇa vi-ṣkambhini  
达他<sub>(引)</sub> 嘎达<sub>(引)</sub> 呀 拿嘛赫 萨勒哇 尼<sub>(引)</sub>-哇喇<sub>(弹)</sub> 拿<sub>(卷)</sub> 微-施<sub>(卷)</sub> 刚<sub>(合)</sub> 皮尼  
bodhisattvāya mahāsattvāya. tadyathā, oṃ, tara tara,  
啞<sub>(布剖反)</sub> 提萨得哇<sub>(合、引)</sub> 呀 吗哈<sub>(引)</sub> 萨得哇<sub>(合、引)</sub> 呀 达滴雅<sub>(合)</sub> 他<sub>(引)</sub> 嗡 达喇<sub>(弹)</sub> 达喇<sub>(弹)</sub>  
tiri tiri, turu turu. kara kara, kiri kiri,  
滴哩<sub>(弹)</sub> 滴哩<sub>(弹)</sub> 度噜<sub>(弹)</sub> 度噜<sub>(弹)</sub> 嘎喇<sub>(弹)</sub> 嘎喇<sub>(弹)</sub> 唧<sub>(阎衣反)</sub> 哩<sub>(弹)</sub> 唧<sub>(阎衣反)</sub> 哩<sub>(弹)</sub>  
kuru kuru. bhara bhara, bhiri bhiri, bhuru bhuru. naya naya, kuru kuru,  
沽噜<sub>(弹)</sub> 沽噜<sub>(弹)</sub> 帕喇<sub>(弹)</sub> 帕喇<sub>(弹)</sub> 皮哩<sub>(弹)</sub> 皮哩<sub>(弹)</sub> 铺噜<sub>(弹)</sub> 铺噜<sub>(弹)</sub> 拿呀拿呀 沽噜<sub>(弹)</sub> 沽噜<sub>(弹)</sub>  
mokṣa apāya svāhā. jvalana vahni nibhe svāhā.  
牟格沙<sub>(合、卷)</sub> 阿巴<sub>(引)</sub> 呀 斯哇<sub>(合、引)</sub> 哈<sub>(引)</sub> 积哇<sub>(合)</sub> 拉拿 哇诃尼<sub>(合)</sub> 尼配 斯哇<sub>(合、引)</sub> 哈<sub>(引)</sub>  
sarva tathāgata adhiṣṭhite mama sarva sattvānāṃ ca  
萨勒哇 达他<sub>(引)</sub> 嘎达 阿提施<sub>(卷)</sub> 提<sub>(合、卷)</sub> 唵 吗吗 萨勒哇 萨得哇<sub>(合、引)</sub> 囊<sub>(引)</sub> 加  
svāhā.  
斯哇<sub>(合、引)</sub> 哈<sub>(引)</sub>

ॐ नमो रत्नत्रये नमो आर्यपद्मनेत्राय  
तथागताय नमो नमो ह सर्वनिवारणविशम्भिनी  
बोधिसत्त्वाय महासत्त्वाय तद्यथा ओम् तारा तारा  
तिरि तिरि तुरु तुरु करार करारि करि करि  
कुरु कुरु बरार बरारि बरु बरु नय नय कुरु कुरु  
मोक्ष आपय स्वाहा ज्वालना वह्नि निबहे स्वाहा  
मुग्धा अपा अबा या सवा हा जिवा लना वाहो निपे स्वाहा हा  
सर्वतथागत अधिष्ठिते माम सर्वसत्त्वानां च  
सालवा दधे दधे अतिश ति इति सलवा सदेवा नमो  
स्वाहा स्वाहा हा

经文摘录：

此莲华眼陀罗尼。若复有人于其晨朝恭敬供养。及念此陀罗尼一百八遍。一日二日乃至三七日志心持诵。一切罪障悉皆除灭。亦不患其眼病耳病鼻舌身病。心不邪乱。复得五种眼清净五种鼻清净。五种舌清净五种意清净。身相端直心离垢染。于一切生中恒发菩提心。与诸圣众常得见佛。而听妙法直至菩提道场圆满正觉。

出自 No. 1411 《佛说莲华眼陀罗尼经》

备注：经书中记载的陀罗尼，是用唐朝官方语言河洛话(今闽南语)或其他语言翻译的，而我们现在的官方语言是普通话，如果用普通话去念他们当时翻译的咒语，就会显得不准确。再者《大藏经》上部分咒语也有纰漏，这就会使我们用现代汉语去念古代的咒语收效甚微或毫无感应。因为咒语是诸佛菩萨之秘，更准确的读音能够快速感通佛菩萨，所以请用普通话念诵黑色大字部分内容，此部分为更正后真言的梵音近似读音，其中(引)代表之前的一个字念长音，(合)代表之前的带下划线的汉字组合拼音，(弹)代表之前的一个字念弹舌音，(卷)代表之前的一个字念卷舌音，(布剖反)代表之前的一个字的读音取布的声母 b，剖的韵母 ou，组合拼音念 bou，(黑衣反)代表之前的一个字的读音取黑的声母 h，衣的韵母 i，组合拼音念 hi。(阎衣反)代表之前的一个字的读音取阎的声母 g，衣的韵母 i，组合拼音念 gi。其他标注了(反)型字的均为之前的一个字的读音取括号内第一个字的声母和第二个字的韵母组合拼音。(半)代表之前一个字只用念读音的一半。

蔡文端居士罗马梵文网：<https://dharanipitaka.com/>

蔡文端居士梵汉转译网：<http://www.caiwenduan.com/>